



Présentation par OKABE Shun'ichi et SUGAI Ei

Bonjour.Hello. My name is OKABE, Shun'ichi, and I am the representative of the theater company "Taikoban". The theater company "Taikoban" is an amateur theater troupe that operates mainly in Hitachi City and Mito City in Ibaraki Prefecture. We have been active since 2010 and perform several times a year with working people and students.

(SUGAI)

Bonjour.Hello. My name is SUGAI, Ei. I am a playwright, director, and actor working mainly in Tokyo. I've been organizing a group called Mo'xtra since 2020. It is a group that invites a variety of people each time and does things that go beyond theater.

(OKABE)

We will be participating in this festival, FIL, from Japan with a piece called "That Night". It is a co-production between the theater circle "Mo'xtra" and the theater company "Taikoban". It was recorded in two locations, Tokyo and Ibaraki.

(SUGAI)

This piece is a piece I wrote for a reading in 2016. This is the story of one night, regarding a father and a daughter. You'd understand if you saw it, there are only pronouns like "he" and "she" in the story. By doing so, I tried to make the characters' actions and feelings stand out more. In this information society, there is an overabundance of information, so I thought about what would happen if I cut it down a little.

(OKABE)

We collaborated on this project. In 2008, SUGAI and I were students at the time, and we participated in this festival. When we decided to participate in the festival this time, we thought of making a video of our past works, but However, in the midst of this global pandemic, we thought it would be meaningful to participate by creating a theatrical work using a new tool or a new form. This time, we used remote tools to create the piece.

We hope you enjoy it to the end.